

DIOCESE IN EUROPE

THE CHURCH  
OF ENGLAND



## SS PETER AND PAUL, TORREVIEJA

*The Church of England worshipping in Word and Sacrament at Lago Jardín, Los Balcones and La Siesta and ministering through the southern Costa Blanca and eastern Murcia.*

*A truly Eucharistic community of faith and love.*

Chaplain (equivalent of Parish Priest):

Father Richard A. Seabrook SSC

+ 34 966 840 136

+ 34 693 932 438 – Chaplaincy Mobile

frras@c-of-e-torrevieja.com

[www.c-of-e-torrevieja.com](http://www.c-of-e-torrevieja.com)



Chaplaincy Facebook page: <https://www.facebook.com/anglicantorrevieja>

Chaplain's Facebook Group (to be used at the moment for livestreaming of liturgies):

<https://www.facebook.com/groups/chaplaintorrevieja/>

**FATHER RICHARD'S WEEKLY NEWSLETTER**

**14<sup>th</sup> August 2022**

**TWENTIETH SUNDAY IN ORDINARY TIME**



**WELCOME TO THE CHAPLAINCY OF SS PETER AND PAUL, TORREVIEJA.  
ALL ARE WELCOME TO SHARE IN THE LIFE OF THE CHURCH OF ENGLAND IN  
THIS CHAPLAINCY.**

## **Home Communions**

Father Richard will take Holy Communion to people at home according to their circumstances. This is a privilege and enables for prayer in the home at difficult times and for the communicant to receive Holy Communion at home. Please never hesitate to contact me if you would like Holy Communion at home if you are unable to come to church because of sickness or being housebound. Obviously Covid circumstances are taken into consideration.

Here are some guidelines to assist you:

1. If you can, please arrange a surface with a white cloth upon which I can place the Blessed Sacrament. If this is difficult please do not worry too much but it is appreciated.
2. The Priest will not enter into general conversation until after the celebration which lasts about ten minutes. Then he would appreciate a cup of tea and chat with you but if your circumstances don't allow, please do not worry.
3. Please consider giving a donation to the Church for the Priest's ministry. He will have had to drive to you and it also enables you to give your weekly collection to support the priestly ministry in the parish / chaplaincy. This means there can be a Priest available for you and for others with a priestly presence in the parish / chaplaincy. It is a long-established custom – if you can – to make an offering to the Church in thankfulness for the ministry of the Church.
4. You don't have to tidy up before the priest arrives! Just prepare spiritually for an encounter with Christ in the Eucharist by being prayerful before his arrival.

## **Father Richard writes:**

Dear friends

I've mentioned recently – and you've heard me mention it before – the four types of prayer there are that we summarise using the words ACTS – Adoration, Contrition, Thanksgiving, Supplication and I'm going to spend the next four weeks looking at each of these. So today we begin with **Adoration**.

But first of all. Do you pray? I make the assumption we all do because we share in the liturgy of the Church which is the prayer of the Church. But outside the liturgy, do you pray? I'm sure we all pray when in need and I trust we thank God for hearing our prayer. Do we set time aside each day to pray? Have we ever thought of this? I guess a lot of people do and, in the course of their day, find time to set aside to be with God in prayer. Do you pray with your husband or wife or partner? Do you pray with Christian friends? Is your prayer solitary? Are you going to admit, if you are honest, that you don't pray outside of church services?...

A time of prayer each day is beneficial for us all. It reminds us that God is *at the very centre of our life* and in him we live and move and have our being. It is a chance to be with God and speak to him in silence or out loud for where we find ourselves that day, in our relationships with God and each other, in our joys and sorrows, in our challenges and celebrations - an offering up to God of all that is. It is a time to be still and know God. As the healthiness of life is built on diet, exercise, sleep and so on, Christians would add prayer to that surely? A daily time with God builds up our faith and in doing so has benefits for us – spiritual and otherwise. It may only be ten to fifteen minutes – but in the great scheme of (God's) things it is but a drop in the ocean.

**Adoration** – we praise God. We praise him for his power and presence in his lives; for his might, his majesty, his love, his tenderness, his care, his compassion – the words could fill a while page. We praise him for who he is – Almighty, Heavenly Father, Lord, Creator, Omnipotent, Omnipresent, Omniscient (all great words!) Psalm 150 helps us to praise God.

*Praise the LORD!  
Praise God in his sanctuary;  
praise him in his mighty firmament!  
Praise him for his mighty deeds;  
praise him according to his surpassing greatness!*

*Praise him with trumpet sound;  
praise him with lute and harp!  
Praise him with tambourine and dance;  
praise him with strings and pipe!  
Praise him with clanging cymbals;  
praise him with loud clashing cymbals!  
Let everything that breathes praise the LORD!  
Praise the LORD!*

So often linked with creation we can cry out:

*Almighty God, how wonderful you are. Creation cries out in awe of your power, The universe shines with your glory and greatness. Almighty Lord, how majestic you are. Almighty Father, how awesome you are. The mountain ranges reflect your heights, And the gentle valleys your mercy. Almighty One, how creative you are. Each tree and flower are filled with your wonder and bounty, Each life resounds with intricacy and miracles. I will lift my eyes to you, my wonderful, majestic, awesome God.*

Then some words of Brother Eldridge Penderton, an Anglican monk who died in 2015:

**“The catechism of the *Book of Common Prayer* defines adoration as “the lifting up of the heart and mind to God, asking nothing but to enjoy God’s presence.” It is closely related to other forms of prayer, especially praise and thanksgiving, but with few words. Instead, it depends on memory, meditation and the imagination and requires our attention. We must remember that we are in the presence of God and remember what God has done for us. We love because God first loved us and taught us how to love. Our adoration enriches our participation in public worship, but can greatly enhance our private prayer as well. It is a necessary preparation to our participation and accompaniment in the celebration of the Eucharist or any other way we engage with God. As we are reminded in the great commandment, we love God with all our heart, mind, body and soul.**

The simplest form of prayer we can offer God is adoration. All we have to do is remember what God has done for us and for the world and express our gratitude by loving in return. We do not need words to adore, but we do need to discipline ourselves to be present. Spiritual guides recommend reflection and prayer as preparation for the Eucharist as well as prayer at its conclusion. Liturgy is filled with prompts to keep our hearts engaged—“blessed be God,” “Almighty God, to whom all hearts are open,” “lift up your hearts,” “Our Father in Heaven, hallowed be your name,” “Come, let us bow down and bend the knee, and kneel before the

Lord our Maker” and so on. But we have heard these words for so long that we no longer pay attention.

For adoration to become a part of our prayer life, we need to find ways to come to prayer and worship afresh. Jesus said, the Kingdom of Heaven is like a householder who goes into his storehouse and brings out something old and something new. Go back to the ways you have prayed in the past and found rewarding and find ways to breathe new life into them. Or try something new. If you engage your body in worship, remind yourself why you make the sign of the cross or a solemn bow or genuflection. If you have never done it before, spend time before the reserved Sacrament loving Jesus. The important thing is to let your heart be grateful. Respond to the invitation of the Eucharistic Great Thanksgiving to lift up one’s heart and let love and gratitude inform each moment of the day. By doing so, by practicing adoration, our whole life becomes love and we are ever drawn more deeply into the mystery of the divine presence, near to the heart of God.”

God bless you all.

Your priest and friend, Father Richard

## Ministry of a Lector

Thank you to those who have replied and I will be in further contact with you about this. *Father Richard*

### FINANCIAL GIVING TO THE CHAPLAINCY

There are various ways of giving financially to the Chaplaincy for the work of the Church:

1. You can give in the plate each week.
2. You can join our envelope scheme to give a regular amount on a weekly basis – and set aside money for those weeks when you cannot be here.
3. **You are encouraged to set up a standing order to the Chaplaincy – this helps us budget more effectively.**

If you are a UK tax payer you can gift aid your giving.

If you are a Spanish tax payer you can have a tax offset by notifying your accountant when arranging your yearly tax along with the Spanish bank account number who will then arrange a claim and the money will be donated back to the Chaplaincy.

One off donations would be gratefully received to assist us at this difficult time.

Thank you for your help.

For more information contact Father Richard, the Churchwardens, or your Congregational Warden.

The Chaplaincy relies on generous and sacrificial giving in response to a generous God who sacrificed his Son for us all on the cross.

**Spanish Bank details.** Banco Sabadell.

IBAN number ES65 0081 2061 7900 0106 0414

BSAB ESBB / Capellania Anglicana de Torreveija

**UK Bank details.** Barclays Bank PLC Account name: Diocese in Europe Fund

Account number: 40317039 Sort code: 20-06-13. Address : Tufton Street, London Please state TORREVIEJA as the reference so the money is correctly applied. The IBAN number is: GB16 BUKB 2006 1340 31 70 39.

God bless you all for your support.  
Peter and Jennifer (Churchwardens)



**We are always grateful for your giving to the Chaplaincy.** It is the main way by which the Priestly Ministry and Chaplaincy life is sustained. Without your giving there would be no Chaplaincy. Thank you to all who give so generously.

If you don't already, please would you consider a monthly standing order to either our UK to Spanish bank accounts? This would help us enormously in our financial planning.

It means your giving happens on a regular basis and we would be so grateful for this. Think of what the Chaplaincy means not only to you but the wider church community and the Church of England presence in this area.

Please see Peter or Jennifer or send Father Richard an email if you could help. Thank you.



**Sue's Homemade Lemon Curd and Pickled Onions and Jill's Homemade Marmalade**

Sue Brassington is selling *made to order* homemade lemon curd after each service. Please see her if you would like order some. Thank you, Sue! (She also taking orders for pickled onions available in six weeks.) Jill Dorsett is receiving orders for homemade marmalade. Thank you, Jill!



## DATES AHEAD:

Monday 15<sup>th</sup> August THE ASSUMPTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY



The Church celebrates that day when the Blessed Virgin Mary, at the end of her earthly life, was taken up body and soul into the glory of heaven. There will be a celebration of the Holy Eucharist at 1130 at La Siesta Church followed by lunch at the Chinese restaurant. It is a glorious summer festival and we praise God for the Blessed Virgin Mary and her Assumption, by God, into heavenly glory. Please come along and join the celebration.

DIOCESE IN EUROPE  
THE CHURCH  
OF ENGLAND



### Church of England Chaplaincy of SS Peter and Paul, Torrevieja

We are a Covid 19 secure Chaplaincy.  
If you have COVID-19 symptoms please stay at home.

You no longer have to wear a mask in church  
(though if you chose to that is perfectly acceptable to protect yourself and protect others).

Hand sanitizer will still be available as you enter the church.

*You are encouraged still to use this to protect yourself and others.*

Holy Communion will still be administered in one kind for the time being.

You will be able to line up for Holy Communion instead of coming up individually.

Holy Communion is offered with the words "The Body of Christ" to which you say **Amen**  
*before* consuming the Sacred Host.

Holy Communion (in one kind still for the time being) will continue to be offered in front of  
the altar as we have been doing since the Pandemic.

Regarding the sharing of the Sign of Peace,  
we will remain with the status quo for the time being.

### POST-PANDEMIC INFORMATION

1. Lago Jardín Church will remain closed until further notice. *In due course the Chaplaincy Council will decide the way forward. However, as the Church is being used to store so much stuff from Los Balcones we will need to wait.*
2. There is to be a building project to renovate the church but **Los Balcones church is now closed for the foreseeable future. It will re-open but it is impossible to say when. All services for the Chaplaincy will be held at La Siesta.**

3. La Siesta - these services will be for the whole Chaplaincy so please make every effort to be there and support the liturgical life of the Chaplaincy.

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| Saturday 13 <sup>th</sup> August    | 1700   |
| Monday 15 <sup>th</sup> August      | 1130 – THE ASSUMPTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY |
| Sunday 21 <sup>st</sup> August      | 1130   |
| Saturday 27 <sup>th</sup> August    | 1700   |
| Sunday 4 <sup>th</sup> September    | 1130   |
| Saturday 10 <sup>th</sup> September | 1700   |
| Sunday 18 <sup>th</sup> September   | 1130   |
| Saturday 24 <sup>th</sup> September | 1700   |
| Sunday 2 <sup>nd</sup> October      | 1130   |
| Saturday 8 <sup>th</sup> October    | 1700   |
| Sunday 16 <sup>th</sup> October     | 1130   |

The live-streamed liturgies continue in a limited form now:

1. Go to <https://www.facebook.com/groups/chaplaintorreveja> and ask to join the group.
2. You will be asked three questions. Please complete them and agree to the rules of the group.
3. When the livestream starts it will appear on your device in the Facebook stream. The stream will start a few minutes before the broadcast so you can get settled in. You can only see this when I start the livestream.

**WORSHIP FOR THE WEEK AHEAD:**

|                                  |              |  |  |
|----------------------------------|--------------|--|--|
| Saturday 13 <sup>th</sup> August | 1700         | Holy Eucharist                                   | <i>La Siesta / Live-streamed</i>                         |
| Sunday 14 <sup>th</sup> August   | 1100         | Holy Eucharist                                   | <i>Live-streamed</i>                                     |
| Monday 15 <sup>th</sup> August   | 1130<br>1800 | Holy Eucharist<br>Evening Prayer and Holy Rosary | <i>La Siesta / Live-streamed</i><br><i>Live-streamed</i> |
| Saturday 20 <sup>th</sup> August | 1700         | Evening Prayer                                   | <i>Live-streamed</i>                                     |
| Sunday 21 <sup>st</sup> August   | 1130         | Holy Eucharist                                   | <i>La Siesta / Live-streamed</i>                         |

### **The Blessed Sacrament Lamp at Lago Jardín**

Because Lago Jardín is not going to be used for the foreseeable future (until social distancing rules change) the Blessed Sacrament has been removed from Lago Jardín to be kept safely at the Chaplaincy House.

If you would like a Mass intention, please contact Father Richard.

### **Father Richard's Prayer List for August 2022:**

*Please pray for the sick and those in particular need at this time:* Liz Shouksmith, Paul McNab, David, Anna Horsnell, Anne John, Lesley Critchley, Charlie Smith, Allan Harris, David, Theo, Patricia Gilbert, Marie Creighton, Jennifer Moody, Erol Moody, Faras, Justin Clarke, Peter John, Mo and Bryan Bailey, Bernice, Luke Thompson, Gwen Simmons, Isaac Jalal, Father Terence, John Mileham, Samantha Shaw, Alex, Gerry Hopkins, Father Helge, Solveig Petterson, Eileen Catlin.



### **Please pray for the recently departed:**

Rob Barnes RIP, George Duncan RIP.

*Those killed as a result of the conflict in Ukraine.*

+ Rest eternal grant unto them, O Lord, and let light perpetual shine upon them.

### **Please advise Father Richard if there are any corrections to the above list.**

*If you wish a name to be added to the list of the sick you need to email Father Richard or write to him giving permission for yourself or ensure permission has been granted by someone else for their name to appear on this list. (GDPR regulations).*

*Please pray for the Anglican Church in Perú, for Bishop Jorge Aguilar, and the Bishops, Priests, Deacons and Laity there.*

**Sunday 14<sup>th</sup> August 2022**

### **Entrance Antiphon**

**Ps 83: 10-11**

Turn your eyes, O God, our shield;  
and look on the face of your anointed one;  
one day within your courts  
is better than a thousand elsewhere.

---

### **Collect**

O God, who have prepared for those who love you  
good things which no eye can see,  
fill our hearts, we pray, with the warmth of your love,  
so that, loving you in all things and above all things,

we may attain your promises,  
which surpass every human desire.  
Through our Lord Jesus Christ, your Son,  
who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit,  
God, for ever and ever.

---

### **First reading**

**Jeremiah 38:4-6,8-10**

#### **'Do not let the prophet die'**

The king's leading men spoke to the king. 'Let Jeremiah be put to death: he is unquestionably disheartening the remaining soldiers in the city, and all the people too, by talking like this. The fellow does not have the welfare of this people at heart so much as its ruin.' 'He is in your hands as you know,' King Zedekiah answered 'for the king is powerless against you.' So they took Jeremiah and threw him into the well of Prince Malchiah in the Court of the Guard, letting him down with ropes. There was no water in the well, only mud, and into the mud Jeremiah sank.

Ebed-melech came out from the palace and spoke to the king. 'My lord king,' he said 'these men have done a wicked thing by treating the prophet Jeremiah like this: they have thrown him into the well, where he will die.' At this the king gave Ebed-melech the Cushite the following order: 'Take three men with you from here and pull the prophet Jeremiah out of the well before he dies.'

---

### **Responsorial Psalm**

**Psalm 39(40):2-4,18**

*Lord, come to my aid!*

I waited, I waited for the Lord  
and he stooped down to me;  
he heard my cry.

*Lord, come to my aid!*

He drew me from the deadly pit,  
from the miry clay.  
He set my feet upon a rock  
and made my footsteps firm.

*Lord, come to my aid!*

He put a new song into my mouth,  
praise of our God.  
Many shall see and fear  
and shall trust in the Lord.

*Lord, come to my aid!*

As for me, wretched and poor,  
the Lord thinks of me.

You are my rescuer, my help,  
O God, do not delay.  
*Lord, come to my aid!*

---

## **Second reading**

**Hebrews 12:1-4**

### **We should keep running steadily in the race we have started**

With so many witnesses in a great cloud on every side of us, we too, then, should throw off everything that hinders us, especially the sin that clings so easily, and keep running steadily in the race we have started. Let us not lose sight of Jesus, who leads us in our faith and brings it to perfection: for the sake of the joy which was still in the future, he endured the cross, disregarding the shameful of it, and *from now on has taken his place at the right* of God's throne. Think of the way he stood such opposition from sinners and then you will not give up for want of courage. In the fight against sin, you have not yet had to keep fighting to the point of death.

---

## **Gospel Acclamation**

**cf.Ac16:14**

Alleluia, alleluia!  
Open our heart, O Lord,  
to accept the words of your Son.  
Alleluia!

## **Or:**

**Jn10:27**

Alleluia, alleluia!  
The sheep that belong to me listen to my voice,  
says the Lord,  
I know them and they follow me.  
Alleluia!

---

## **Gospel**

**Luke 12:49-53**

### **How I wish it were blazing already!**

Jesus said to his disciples: 'I have come to bring fire to the earth, and how I wish it were blazing already! There is a baptism I must still receive, and how great is my distress till it is over!

'Do you suppose that I am here to bring peace on earth? No, I tell you, but rather division. For from now on a household of five will be divided: three against two and two against three; the father divided against the son, son against father, mother against daughter, daughter against mother, mother-in-law against daughter-in-law, daughter-in-law against mother-in-law.'

## Homily

"Do you think that I am come to bring peace on earth?" Quite honestly, we would hope so. We've come to equate Jesus with peace; is he not the Prince of Peace? The Communion Rite links him with peace; the discourse at the Last Supper is peppered with the word. Yet, when he answers his own question, he confuses us. "No. I tell you, but rather division."

We look at the life of Jesus for clues as to how "peace" and "division" can be reconciled. One approach is to find Jesus exercising options in his life; facing moments when he has a choice of two roads?" the easy pliant one of the prevailing culture or the lonely reforming one. His decisions cause divisions. Some of the division and turmoil is within himself (the garden scene.) some between himself and others?" his mother and relatives. Peter on the road to Jerusalem, the final divisiveness of the cross of scandal.

Each time Jesus decides to follow the Father's will, that has two effects. It divides him off from those who won't take the step with him, and it moves him deeper into the peace that comes from being true to who you are. The peace Jesus talks about has a shape to it. It is not the *wishy-washy, compromising, anything-for-a-quiet-life* kind of peace we often settle for. When he mentions "division" in the same breath, we begin to see division as almost the price of *authentic* peace. We could spend time going through the decisions of Jesus. He reached out; he had compassion; he suffered along with people; he understood their pain; he broke bread with the hungry; he befriended the poor and sinners; he was at ease with the little, working poor people who lived in the shadow of the powerful elite.

The problem is that while we've read and heard these scenes a thousand times, we've lost sight of how *disruptive* and unconventional Jesus was. He talked of Samaritans saving Jewish lives! He praised the father who embraced the son who shamed him! You were to share your cloak and tunic, all you wore, literally! The soldier in the occupying army was to be accompanied not just the one mile but another mile, unbidden.

Jesus parted company with the authorities, not because *he* wished to but because *they* did. His warm, open-handed approach to others provoked in the authorities an angry, clenched reaction. To preserve the *status quo* they would have to be rid of this challenging presence. The crucifixion was meant to silence him for good. Instead, it gave him the last word. It not only capped his life of sacrifice but raised up an iconic sign to inspire us over the centuries. The sacrificed life of Jesus shows the price to be paid if we are to reach the peace he calls us to.

The problem is that while we've read and heard these scenes a thousand times, we've lost sight of how *disruptive* and unconventional Jesus was. He talked of Samaritans saving Jewish lives! He praised the father who embraced the son who shamed him! You were to share your cloak and tunic, all you wore, literally! The soldier in the occupying army was to be accompanied not just the one mile but another mile, unbidden.

Jesus parted company with his critics, not because *he* wished to but because *they* did. To his open-handed approach they gave a clenched reaction. They wanted rid of his challenging presence. But the cross that was meant to silence him for good it gave him instead his supreme victory. It completed his life of service and self-sacrifice — showing us the price to be paid if we are to reach the ultimate peace.

## The Angelus



The Angel of the Lord brought tidings to Mary,  
And she conceived by the Holy Spirit.

Hail Mary, full of grace, the Lord is with thee,  
Blessed art thou among women  
and blessed is the fruit of thy womb, Jesus.  
Holy Mary, Mother of God, pray for us sinners now  
and at the hour of our death.

Behold the handmaid of the Lord.  
Be it unto me according to Thy Word.

Hail Mary, (as above)

And the Word was made flesh,  
And dwelt among us.

Hail Mary, (as above)

Pray for us, O holy Mother of God.  
That we may be made worthy of the promises of Christ.

Pour forth, we beseech thee, O Lord, thy grace into our hearts; that as we have  
known the incarnation of thy son Jesus Christ by the message of an angel, so by  
His + cross and passion we may be brought to the glory of His Resurrection.  
Through the same Christ, our Lord. Amen.